



**Bayerische Repräsentanzen  
im Ausland  
Bavarian Representative  
Offices Worldwide**

Welcome all over the World



# BAYERISCHE REPRÄSENTANTEN / BAVARIAN REPRESENTATIVES

Global Player Bayern / Global Player Bavaria



## BRASILIEN / BRAZIL



**Martin Langewellpott**  
 State of Bavaria – Brazil Office  
 c/o German-Brazilian Chamber  
 of Industry and Commerce  
 Rua Verbo Divino 1488  
 04719-904 São Paulo  
 Brazil  
 Tel.: +55 11 5187-5100  
 Fax: +55 11 5181-7013  
 E-Mail: bayern@bayern.com.br  
 www.bayern.com.br

## INDIEN / INDIA



**John Kottayil**  
 State of Bavaria – India Office  
 Prestige Meridian 2  
 12th floor, Unit 1201  
 30, MG Road  
 Bangalore-560001  
 India  
 Tel.: +91 80 4096-5025 / 4096-5026  
 +91 80 4124-7682  
 Fax: +91 80 4096-5027  
 E-Mail: john.kottayil@invest-in-bavaria.in  
 www.invest-in-bavaria.in

## BULGARIEN / BULGARIA



**Dr. Mitko Vassilev**  
 State of Bavaria – Bulgaria Office  
 c/o German-Bulgarian Chamber  
 of Industry and Commerce  
 F.J.Curie Str. 25 A  
 1113 Sofia  
 Bulgaria  
 Tel.: +359 2 8163-010  
 Fax: +359 2 8163-019  
 E-Mail: mitko.vassilev@ahk.bg  
 http://bulgarien.ahk.de

## ISRAEL



**Godel Rosenberg**  
 State of Bavaria – Israel Office  
 c/o Israeli-German Chamber  
 of Industry and Commerce  
 4, Kaufmann St., Sharbat House  
 68012 Tel Aviv  
 Israel  
 Tel.: +972 3 6806807  
 Fax: +972 3 6133528  
 E-Mail: bayern@ahkisrael.co.il  
 www.ahkisrael.co.il

## CHINA



**Manuel Rimkus**  
 State of Bavaria – Shandong Office  
 Rm. 1116, Hisense Tower  
 17 Dong Hai Xi Road  
 266071 Qingdao, Shandong Province  
 P.R. China  
 Tel.: +86 532 8667-1796  
 Fax: +86 532 8667-1860  
 E-Mail: bayern@bayern-shandong.com.cn  
 www.bayern-shandong.com.cn

## JAPAN



**Dr. Christian Geltinger, Managing Director**  
 State of Bavaria – Japan Office  
 Holland Hills Mori Tower RoP 801  
 5-11-1, Toranomon, Minato-ku,  
 Tokyo 105-0001  
 Japan  
 Tel.: +81 3 6809-1416  
 Fax: +81 3 3433-1552  
 E-Mail: bayern@bayern-japan.org  
 www.invest-in-bavaria.jp

## KANADA / CANADA



**Daniel Curio, Director**  
State of Bavaria – Quebec Office  
1501, Ave. McGill Collège, Suite 2060  
Montréal, (Québec) H3A 3M8  
Canada  
Tel.: +1 514 985-6520  
Fax: +1 514 985-2610  
E-Mail: [info@baviere-quebec.org](mailto:info@baviere-quebec.org)  
[www.baviere-quebec.org](http://www.baviere-quebec.org)



**Frédéric Arsenault, Project Manager**  
State of Bavaria – Quebec Office  
1501, Ave. McGill Collège, Suite 2060  
Montréal, (Québec) H3A 3M8  
Canada  
Tel.: +1 514 985-6522  
Fax: +1 514 985-2610  
E-Mail: [info@baviere-quebec.org](mailto:info@baviere-quebec.org)  
[www.baviere-quebec.org](http://www.baviere-quebec.org)

## KROATIEN / CROATIA



**Dr. Peter Presber**  
State of Bavaria – Croatia Office  
c/o German-Croatian Chamber of  
Industry and Commerce  
Zamenhoffova 2  
10 000 Zagreb  
Croatia  
Tel.: +385 1 6311-600  
Fax: +385 1 6311-630  
E-Mail: [bayern@ahk.hr](mailto:bayern@ahk.hr)  
[www.kroatien.ahk.de](http://www.kroatien.ahk.de)

## MEXIKO / MEXICO



**Christian Weber**  
State of Bavaria – Mexico Office  
c/o German – Mexican Chamber of  
Commerce and Industry  
German Centre  
Av. Santa Fé 170, Piso 1  
Oficina 4-10  
Col. Lomas de Santa Fé  
01210 México D.F.  
México  
Tel.: +52 55 1500-5905  
Fax: +52 55 1500-5910  
E-Mail: [bayern@ahkmexiko.com.mx](mailto:bayern@ahkmexiko.com.mx)  
<http://mexiko.ahk.de/>

## ÖSTERREICH / AUSTRIA



**Thomas Gindele**  
State of Bavaria – Austria Office  
c/o German Chamber of  
Commerce in Austria  
Schwarzenbergplatz 5 Top 3/ 1  
1030 Wien  
Austria  
Tel.: +43 1 5451417-32  
Fax: +43 1 54522-59  
E-Mail: [thomas.gindele@dhk.at](mailto:thomas.gindele@dhk.at)  
<http://oesterreich.ahk.de/>

## POLEN / POLAND



**Michael Kern**  
State of Bavaria – Poland Office  
c/o German-Polish Chamber of Industry and  
Commerce  
ul. Miodowa 14  
00-246 Warszawa  
Poland  
Tel.: +48 22 5310-500  
Fax: +48 22 5310-600  
E-Mail: [bayern@ahk.pl](mailto:bayern@ahk.pl)  
[www.bayern.info.pl](http://www.bayern.info.pl)

## RUMÄNIEN / ROMANIA



**Marko Walde**  
State of Bavaria – Romania Office  
c/o German-Romanian Chamber  
of Industry and Commerce  
Str. Clucerului 35, et. 2  
011363 Bucuresti  
Romania  
Tel.: +40 21 223 15 31  
Fax: +40 21 2231-538  
E-Mail: [walde.marko@ahkrumaenien.ro](mailto:walde.marko@ahkrumaenien.ro)  
[www.ahkrumaenien.ro](http://www.ahkrumaenien.ro)

## RUSSLAND / RUSSIA



**Fedor W. Khorokhordin**  
State of Bavaria – Moscow Office  
Haus der Deutschen Wirtschaft  
1. Kasatschi per., 7  
119017 Moscow  
Russia  
Tel.: +7 495 234-4986  
Fax: +7 495 234-4988  
E-Mail: [info@bayern.ru](mailto:info@bayern.ru)  
[www.bayern.ru](http://www.bayern.ru)

**Postanschrift / postal address:**  
Repräsentanz des Freistaats Bayern  
in Moskau  
c/o APK Worldwide Courier GmbH  
Desenisstr. 54  
22083 Hamburg

## SCHWEIZ / SWITZERLAND



**Ralf J. Bopp**  
State of Bavaria – Switzerland Office  
c/o German-Swiss Chamber of Commerce  
Tödistrasse 60  
8002 Zürich  
Switzerland  
Tel.: +41 44 283-6150  
Fax: +41 44 283-6100  
E-Mail: [ralf.bopp@handelskammer-d-ch.ch](mailto:ralf.bopp@handelskammer-d-ch.ch)  
[www.handelskammer-d-ch.ch](http://www.handelskammer-d-ch.ch)

## SÜDAFRIKA / SOUTH AFRICA



**Matthias Boddenberg**  
State of Bavaria – South Africa Office  
c/o Southern African-German Chamber  
of Commerce and Industry  
47 Oxford Road, Forest Town, 2193  
Johannesburg  
South Africa  
Tel.: +27 11 486-2775  
Fax: +27 11 486-3625  
E-Mail: bavaria@germanchamber.co.za  
www.germanchamber.co.za

**Postanschrift / postal address:**  
P.O. Box 87078  
Houghton, 2041  
South Africa

## TSCHECHISCHE REPUBLIK / CZECH REPUBLIC



**Bernard Bauer**  
State of Bavaria – Czech Republic Office  
c/o German-Czech Chamber  
of Industry and Commerce  
Václavské nám. 40  
110 00 Praha 1  
Česká republika  
Tel.: +420 22 4221-200  
Fax: +420 22 4222-200  
E-Mail: bauer@dtihk.cz  
<http://tschechien.ahk.de/>

## TÜRKEI / TURKEY



**Marc Landau**  
State of Bavaria – Turkey Office  
c/o German – Turkish Chamber of  
Industry and Commerce  
Yeniköy Cad. No. 88  
34457 Tarabya – Istanbul  
Turkey  
Tel.: +90 212 363 05 00  
Fax: +90 212 363 05 60  
E-Mail: bayern@dtr-ihk.de  
www.dtr-ihk.de

## UKRAINE



**Karin Rau**  
State of Bavaria – Ukraine Office  
c/o Association of German Chambers  
of Industry and Commerce  
Wul. Puschkinska 34  
01004 Kiev  
Ukraine  
Tel.: +380 44 234 5595  
Fax: +380 44 235 4234  
E-Mail: dihk@dihk.com.ua  
www.ukraine.ahk.de

## UNGARN / HUNGARY



**Gabriel A. Brennauer**  
State of Bavaria – Hungary Office  
c/o German – Hungarian Chamber  
of Industry and Commerce  
Lövház u. 30  
1024 Budapest  
Hungary  
Tel.: +36 1 345-7637  
Fax: +36 1 315-0744  
E-Mail: info@ahkungarn.hu  
<http://www.ahkungarn.hu/>

## USA



**Dr. Wolfgang Hübschle**  
State of Bavaria – U.S. Office for  
Economic Development  
560 Lexington Avenue, Floor 17  
New York, NY 10022  
USA  
Tel.: +1 212 317-0588  
Fax: +1 212 317-0590  
E-Mail: info@bavaria.org  
www.bavaria.org



**Dr. Lucie E. Merkle**  
State of Bavaria – U.S. Office for  
Economic Development  
West Coast Division  
388 Market Street, Suite 1050  
San Francisco, CA 94111  
USA  
Tel.: +1 415 362-1001  
Fax: +1 415 362-1030  
E-Mail: lemerkle@bavaria.org  
www.bavaria-westcoast.com  
www.invest-in-bavaria.com

## VEREINIGTE ARABISCHE EMIRATE / UNITED ARAB EMIRATES



**Dr. Dalia Abu Samra-Rohte**  
State of Bavaria – Emirates Office  
c/o German Industry and  
Commerce Office Abu Dhabi  
Abu Dhabi Mall, East Tower  
1st Floor, Office No. 104  
Abu Dhabi  
United Arab Emirates  
Tel.: +971 2 645-5200  
Fax: +971 2 645-7100  
E-Mail: bavaria@ahkuae.com  
www.ahkuae.com

**Postanschrift:**  
P.O. Box 54702  
Abu Dhabi  
United Arab Emirates

## VIETNAM



**Oliver Regner**  
State of Bavaria – Vietnam Office  
c/o German Industry and Commerce  
Somerset Chancellor Court, 5<sup>th</sup> Floor  
21–23 Nguyen Thi Minh Khai  
District 1  
Ho Chi Minh City  
S.R. Vietnam  
Tel.: +84 4 3825 1420  
Fax: +84 4 3825 1422  
E-Mail: regner.oliver@vietnam.ahk.de  
www.vietnam.ahk.de

# GRUSSWORT / WORDS OF WELCOME



**MARTIN ZEIL, MdL**  
Bayerischer Staatsminister für  
Wirtschaft, Infrastruktur, Verkehr  
und Technologie und stellvertretender  
Ministerpräsident

Member of the Bavarian Parliament  
Bavarian Minister of  
Economic Affairs, Infrastructure,  
Transport and Technology and  
Deputy Minister-President of Bavaria

Liebe Leserinnen, liebe Leser!

Haben Sie ein bestimmtes Land zur Erschließung neuer Exportmärkte ins Auge gefasst und wissen aber nicht genau, wie Sie vor Ort vorgehen sollen? Brauchen Sie in Ihrem Zielland Unterstützung bei Ihren weiteren Schritten? Dann sind Sie bei den Bayerischen Auslandsrepräsentanzen genau richtig.

Seit Mitte der 90er Jahre hat der Freistaat Bayern weltweit nunmehr 23 Auslandsrepräsentanzen geschaffen. Als deutschsprachige Ansprechpartner vor Ort vermitteln die bayerischen Repräsentanzen wertvolle Kontakte und stehen Ihnen beratend sowie informierend zur Seite. Sie unterstützen Sie bei der Erschließung neuer Exportmärkte oder beim Auf- und Ausbau von Vertriebsstrukturen im Ausland.

Bayerische Auslandsrepräsentanten werben im Rahmen des Standortmarketings „Invest in Bavaria“ für den High-Tech-Standort Bayern. Neben einer umfangreichen Betreuung in Zusammenarbeit mit „Invest in Bavaria“ im Bayerischen Staatsministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Verkehr und Technologie knüpfen sie Kontakte zu potenziellen ausländischen Investoren.

**Wir laden Sie herzlich ein, die Leistungen unserer Auslandsrepräsentanzen intensiv zu nutzen!**



**KATJA HESSEL, MdL**  
Staatssekretärin im Bayerischen  
Staatsministerium für Wirtschaft,  
Infrastruktur, Verkehr und Technologie

Member of the Bavarian Parliament  
Vice-Minister, Bavarian Ministry  
of Economic Affairs, Infrastructure,  
Transport and Technology

Dear Readers,

Do you already have a particular country in mind to develop new export markets but do not know exactly how to proceed on the spot? Do you need support in your target country with your further steps? Then, Bavaria's Foreign Representations are the right address for you.

Since the mid-nineties, the State of Bavaria has built up a network of meanwhile 23 representative offices spanning the globe. These Bavarian representatives establish valuable contacts and provide advice and information. They help you to develop new export markets or set up and expand distribution structures abroad.

Within the scope of the "Invest in Bavaria" location marketing activities, the Bavarian foreign representatives promote Bavaria as a high-tech business location. They arrange contacts with potential foreign investors and deliver advice and support in collaboration with "Invest in Bavaria" in the Bavarian Ministry of Economic Affairs, Infrastructure, Transport and Technology.

**We invite you to take full advantage of the services of our foreign representatives!**

# ANSPRECHPARTNER / CONTACTS



**Bayerisches Staatsministerium für  
Wirtschaft, Infrastruktur, Verkehr und Technologie**  
Prinzregentenstraße 28  
80538 München  
Tel.: +49 89 2162-2559  
Fax: +49 89 2162-2804  
E-Mail: [aussenwirtschaft@stmwivt.bayern.de](mailto:aussenwirtschaft@stmwivt.bayern.de)  
[www.aussenwirtschaft.bayern.de](http://www.aussenwirtschaft.bayern.de)



**Bayern International  
Bayerische Gesellschaft für Internationale  
Wirtschaftsbeziehungen mbH**  
Landsberger Straße 300  
80687 München  
Tel.: +49 89 660566-0  
Fax: +49 89 660566-150  
E-Mail: [info@bayern-international.de](mailto:info@bayern-international.de)  
[www.bayern-international.de](http://www.bayern-international.de)



**Bayerisches Staatsministerium für  
Wirtschaft, Infrastruktur, Verkehr und Technologie**  
**Invest in Bavaria**  
Dr. Johann Niggel  
Prinzregentenstraße 28  
80538 München  
Tel.: +49 89 2162-2642  
Fax: +49 89 2162-2803  
E-Mail: [info@invest-in-bavaria.de](mailto:info@invest-in-bavaria.de)  
[www.invest-in-bavaria.de](http://www.invest-in-bavaria.de)

Stand: Januar 2011